

Aanvullende informatie voor WG-6 Bedieningshandleiding NI

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van Ricoh. De volgende aanvullende informatie is beschikbaar voor de meegeleverde bedieningshandleiding.



〔USB-aansluiting〕

UVC	Wordt gebruikt wanneer de camera wordt gebruikt als webcam voor videoconferenties via het netwerk.
-----	--

- De webcamfunctie van de camera is compatibel met de volgende software. Raadpleeg voor het instellen van de software de helpgids enz. van de betreffende software.
 - Zoom
 - Skype
 - Microsoft Teams
 - Google Meet
 - Cisco Webex
 - Facebook Messenger

- De webcamfunctie van de camera is compatibel met de volgende besturingssystemen.
 - Windows® 8.1/Windows® 10/Windows® 11
 - macOS 10.15/macOS 11/macOS 12

De webcamfunctie gebruiken

1 Selecteer in menu  de optie [USB-aansluiting] en druk op .




2 Selecteer [UVC] en druk op .

3 Open de batterij-/kaartklep van de camera en sluit de USB-kabel op de USB-aansluiting aan. Het AF-hulplicht gaat aan en de camera schakelt over naar de UVC-stand. 


4 Zet de camera vast met een statief, enz.

5 Start de software voor webconferencing en selecteer “RICOH WG-6” in het keuzemenu van de camera.

6 Schakel de camera uit om de UVC-stand te beëindigen.

- De beeldkwaliteit in de UVC-stand is vast ingesteld op [FullHD 30fps].
- In de UVC-stand wordt niets op de monitor weergegeven.
- De microfoon van de camera kan niet worden gebruikt in de UVC-stand.
- Gebruik de optionele verlengadapter TE-2 als u de camera op een statief enz. wilt bevestigen.
- Om de beeldhoek in de UVC-stand te wijzigen, bedient u  (T)/ (W).
- Autofocus wordt uitgevoerd binnen het normale afstands bereik (van 10 cm tot ∞), zelfs in de UVC-stand. Wanneer u autofocus gebruikt op een kortere afstand dan deze, drukt u op  () om de focusinstelling te schakelen naar [1cm macro].
- De instelling van de UVC-stand blijft behouden, zelfs als de camera wordt uitgeschakeld. Om de instelling te annuleren, koppelt u de USB-kabel los en stelt u [USB-aansluiting] in menu  in op iets anders dan [UVC].

Het ringlicht samen gebruiken

- Zet de functiekiezer op **U1** om het ringlicht aan te zetten in de UVC-stand. Als de functiekiezer op iets anders dan **U1** wordt gezet, gaat het ringlicht uit.
- De helderheid en verlichtingspositie van het ringlicht kunnen worden gewijzigd bij [Ringlicht] in menu . Het ringlicht is altijd aan in de UVC-stand, ongeacht de instelling bij [Verlichtingstijd].
- Wanneer het ringlicht wordt gebruikt, is de tijd dat de webcamfunctie continu kan worden gebruikt, beperkt. De geschatte tijden voor continu gebruik wanneer de batterij volledig is opgeladen, zijn als volgt.

Instelling [Ringlicht]	Continue gebruikstijd
Uit	Ca. 360 minuten
Helderheid [1]	Ca. 200 minuten
Helderheid [5]	Ca. 45 minuten
Helderheid [9]	Ca. 20 minuten

Deze tijden variëren afhankelijk van de kamertemperatuur en andere factoren bij het gebruik van de camera.

- Als u het ringlicht lange tijd aan laat staan, raakt de camera oververhit en wordt hij automatisch uitgeschakeld. Ga in dat geval voorzichtig met de camera om. De camera kan enige tijd niet worden gebruikt totdat deze is afgekoeld.

Uzupełnienie Instrukcji obsługi aparatu WG-6 PI

Dziękujemy za zakupienie produktu Ricoh. Poniżej przedstawiono informacje dodatkowe, stanowiące uzupełnienie dostarczonej Instrukcji obsługi.

〔Połączenie USB〕

UVC	Ustawienie używane, gdy aparat jest wykorzystywany jako kamera internetowa do wideokonferencji sieciowych.
-----	--

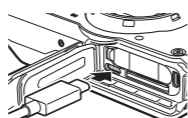
- Funkcja kamery internetowej jest zgodna z oprogramowaniem wymienionym poniżej. Sposób konfigurowania poszczególnych programów opisano w ich pomocy itp.
 - Zoom
 - Skype
 - Microsoft Teams
 - Google Meet
 - Cisco Webex
 - Facebook Messenger

- Funkcja kamery internetowej jest zgodna z następującymi systemami operacyjnymi.
 - Windows® 8.1/Windows® 10/Windows® 11
 - macOS 10.15/macOS 11/macOS 12

Jak korzystać z funkcji kamery internetowej

1 Wybierz opcję [Połączenie USB] w menu  i naciśnij przycisk .






2 Wybierz opcję [UVC] i naciśnij przycisk .

3 Otwórz pokrywę baterii/karty aparatu i podłącz przewód USB do gniazda USB. Światło wspomagania AF włączy się, a aparat przejdzie w tryb UVC. 


4 Zamocuj aparat na trójnogu itp.

5 Uruchom oprogramowanie do obsługi wideokonferencji i z menu wyboru kamery wybierz „RICOH WG-6”.

6 Aby zakończyć pracę w trybie UVC, wyłącz aparat.

- Jakość obrazu w trybie UVC jest zawsze taka sama. [FullHD 30fps].
- W trybie UVC na monitorze nic nie jest wyświetlane.
- W trybie UVC nie można używać mikrofonu aparatu.
- Aby przyłączyć aparat do trójnogu itp., użyj opcjonalnego adaptera Extension Adapter TE-2.
- Aby zmienić kąt widzenia w trybie UVC, użyj  (T)/ (W).
- Autofokus działa w zwykłym przedziale odległości (od 10 cm do ∞), nawet w trybie UVC. Chcąc korzystać z autofokusu w mniejszej odległości, naciśnij przycisk  () , aby przełączyć tryb ostrości na [Makro 1 cm].
- Ustawienie trybu UVC jest zachowywane nawet przy wyłączonym aparacie. Aby anulować ustawienie, odłącz przewód USB i w menu  ustaw [Połączenie USB] na opcję inną niż [UVC].

Korzystanie razem ze światłem pierścieniowym

- Aby włączyć światło pierścieniowe w trybie UVC, ustaw pokrętko trybu na **U1**. Gdy pokrętko trybu jest ustawione w pozycji innej niż **U1**, światło pierścieniowe nie świeci.
- Jasność i położenie świecenia światła pierścieniowego można zmienić w opcji [Św. pierśc.] w menu . W trybie UVC światło pierścieniowe jest zawsze włączone, niezależnie od ustawienia [Czas ośw.].
- Gdy używane jest światło pierścieniowe, czas nieprzerwanego działania funkcji kamery internetowej jest ograniczony. Poniżej podano przybliżone czasy nieprzerwanego działania po całkowitym naładowaniu baterii.

Ustawienie [Św. pierśc.]	Czas nieprzerwanego działania
Wył.	Ok. 360 minut
Jasność [1]	Ok. 200 minut
Jasność [5]	Ok. 45 minut
Jasność [9]	Ok. 20 minut

Faktyczny czas będzie zależał od temperatury w pomieszczeniu i innych warunków pracy aparatu.

- Pozostawienie włączonego światła pierścieniowego na długi czas powoduje przegrzewanie się aparatu i jego automatyczne wyłączenie. W takich przypadkach należy szczególnie ostrożnie obchodzić się z aparatem. Aparatu nie można używać, dopóki nie ostygnie.

Ytterligare information för WG-6 Användarmanual Sv

Tack för att du köpt en Ricoh-produkt. Följande ytterligare information är tillgänglig för den medföljande användarmanualen.


〔USB anslutning〕

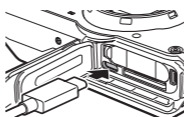
UVC	Används när kameran används som webbkamera för videokonferenser via nätverket.
-----	--

- Kamerans webbkamerafunktion är kompatibel med följande programvara. Hur du ställer in programvaran ser du i hjälpguiden, etc. för varje programvara.
 - Zoom
 - Skype
 - Microsoft Teams
 - Google Meet
 - Cisco Webex
 - Facebook Messenger
- Kamerans webbkamerafunktion är kompatibel med följande operativsystem.
 - Windows® 8.1/Windows® 10/Windows® 11
 - macOS 10.15/macOS 11/macOS 12

Hur man använder webbkamerafunktionen

1 Välj [USB anslutning] i  -menyn, och tryck på .






2 Välj [UVC], och tryck på .

3 Öppna batteri/kortluckan på kameran anslut USB-kabeln till USB-terminalen. AF-hjälpljuset tänds och kameran går in i UVC-läge. 


4 Fäst kameran med ett stativ, etc.

5 Starta webbkonferensprogramvaran och välj ”RICOH WG-6” från kameravälmenyn.

6 Stäng av kameran för att avsluta UVC-läget.

- Bildkvaliteten i UVC-läget är fastställd på [FullHD 30fps].
- Ingenting visas på monitorn i UVC-läge.
- Kamerans mikrofon kan inte användas i UVC-läget.
- När du fäster kameran på ett stativ, etc., ska du använda den extra förlängningsadaptern TE-2.
- För att ändra symfältet i UVC-läget, använd  (T)/ (W).
- Autofokus utförs inom det normala avståndsintervallet (från 10 cm till ∞) även i UVC-läget. När du använder autofokus på ett närmare avstånd än detta, tryck på  () för att växla fokusläge till [1cm makro].
- UVC-inställningen behålls även när kameran har stängts av. För att avbryta inställningen, koppla ur USB-kabeln och ställ in [USB anslutning] på något annat än [UVC] i  -menyn.

Använda ljusringen tillsammans

- Ställ lägesväljaren på **U1** för att tända ljusringen i UVC-läget. När lägesväljaren ställs på något annat än **U1** stängs ljusringen av.
- Ljusringens ljusintensitet och belysningsposition kan ändras i [Ringljus] på  -menyn. Ljusringen är alltid på i UVC-läget oavsett inställningen för [Blixttid].
- När ljusringen används är tiden som webbkamerafunktionen kan användas kontinuerligt begränsad. De ungefärliga tiderna för kontinuerlig användning när batteriet är fulladdat är följande.

[Ljusring]-inställning	Tid för kontinuerlig användning
Av	Ca. 360 minuter
Ljusintensitet [1]	Ca. 200 minuter
Ljusintensitet [5]	Ca. 45 minuter
Ljusintensitet [9]	Ca. 20 minuter

Dessa tider varierar beroende på rumstemperaturen och andra faktorer när du använder kameran.

- Att lämna ljusringen på under en längre tid gör att kameran överhettas och stängs av automatiskt. Hantera i så fall kameran varsamt. Kameran kan inte användas på en stund, förrän den har svalnat.

WG-6 ‘사용 설명서’ 추가 정보 Ko

Ricoh 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

동봉된 ‘사용 설명서’에는 다음과 같은 추가 정보가 있습니다.



〔USB접속〕


UVC	네트워크 경유로 화상 회의 등을 진행 시에 웹 카메라로써 사용할 때 선택합니다.
-----	--

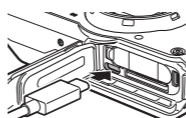
- 웹 카메라는 다음 소프트웨어에서 지원됩니다. 각 소프트웨어의 설정은 도움말 등을 참조하십시오.
 - Zoom
 - Skype
 - Microsoft Teams
 - Google Meet
 - Cisco WebEx
 - Facebook Messenger

- 웹 카메라 기능은 다음 OS에서 지원됩니다.
 - Windows® 8.1 / Windows® 10 / Windows® 11
 - macOS 10.15 / macOS 11 / macOS 12

웹 카메라 사용 방법

1  메뉴 [USB접속]을 선택하고 를 누릅니다.






2 [UVC]를 선택하고 를 누릅니다.

3 카메라의 배터리/카드 커버를 열고 USB 단자에 USB 케이블을 연결합니다.  AF 보조광 램프가 켜지고 UVC 모드가 됩니다.


4 카메라를 삼각대 등으로 고정합니다.

5 웹 회의 소프트웨어를 시작하고 카메라 설정 항목에서 ‘RICOH WG-6’를 선택합니다.

6 UVC 모드를 종료할 때는 카메라의 전원을 끕니다.

- UVC 모드의 화질은 [FullHD 30fps]로 고정됩니다.
- UVC 모드에서는 화상 모니터가 표시되지 않습니다.
- UVC 모드에서는 카메라의 마이크를 사용할 수 없습니다.
- 카메라를 삼각대 등에 설치할 때는 별매의 익스텐션 어댑터 TE-2를 사용해 주십시오.
- UVC 모드에서  (T)/ (W)를 조작하면 화각을 변경할 수 있습니다.
- UVC 모드 중에도 일반 영역(10cm~∞)에서 AF가 동작합니다. 그보다 근거리에서 AF를 수행할 경우  ()를 누르면 [1cm 매크로]로 전환할 수 있습니다.
- UVC 모드 설정은 카메라의 전원을 꺼도 유지됩니다. 설정을 해제할 때는 USB 케이블을 분리하고  메뉴 [USB접속]을 [UVC] 이외로 변경하십시오.

링 라이트와 같이 사용하기

- UVC 모드일 때 모드 다이얼을 **U1**에 맞추면 링 라이트가 켜집니다. **U1** 이외에 맞추면 링 라이트가 꺼집니다.
- 링 라이트의 밝기와 점등 위치는  메뉴 [링 라이트]에서 변경할 수 있습니다. UVC 모드에서는 [점등시간] 설정에 관계없이 항상 켜집니다.
- 링 라이트 사용 시는 웹 카메라 기능의 연속 사용 시간이 제한됩니다. 배터리가 완전히 충전되어 있을 때의 연속 사용 시간의 기준은 다음과 같습니다.

[링 라이트] 설정	연속 사용 시간
OFF	약 360분
밝기[1]	약 200분
밝기[5]	약 45분
밝기[9]	약 20분

- 사용하는 실온 등에 따라 연속 사용 시간이 달라집니다.
- 링 라이트를 장시간 켜면 카메라가 고온이 되며, 강제적으로 카메라의 전원이 꺼집니다. 이 경우 취급에 주의하고 카메라 온도가 식을 때까지 잠시 동안 사용할 수 없습니다.

WG-6 「使用手冊」附加資訊 Ch

感謝您購買 RICOH 產品。

以下為隨附「使用手冊」之附加資訊。

〔USB 連接〕

UVC	在透過網路舉辦的視訊會議等作為網路攝影機使用時選擇。
-----	----------------------------

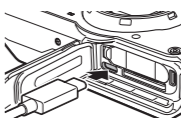
- 網路攝影機與以下軟體相容。各軟體的設定請參閱說明等。
 - Zoom
 - Skype
 - Microsoft Teams
 - Google Meet
 - Cisco WebEx
 - Facebook Messenger

- 網路攝影機功能與以下作業系統相容。
 - Windows® 8.1／Windows® 10／Windows® 11
 - macOS 10.15／macOS 11／macOS 12

網路攝影機的使用方法

1 在  功能表中選擇〔USB 連接〕，按 。






2 選擇〔UVC〕，按 。

3 打開相機的電池／記憶卡蓋，將 USB 接線連接至 USB 端子。自動對焦輔助燈亮起，進入 UVC 模式。 


4 以三腳架等固定相機。

5 啓動網路會議用軟體，在相機設定項目中選擇「RICOH WG-6」。

6 UVC 模式結束時，關閉相機電源。

- UVC 模式的畫質固定為〔FullHD 30fps〕。
- UVC 模式中，顯示屏不顯示。
- UVC 模式中，無法使用相機麥克風。
- 將相機裝在三角架等物品上時，請使用另售的擴充轉接器 TE-2。
- 在 UVC 模式中操作  (T)／ (W) 時，可變更視角。
- UVC 模式中，也可在正常區域內（10cm~∞）執行自動對焦。若要在更近的距離執行自動對焦，可按  () 切換為〔1cm 微距〕。
- 即使關閉相機電源，仍會維持 UVC 模式設定。解除設定時，請拔下 USB 接線，將  功能表的〔USB 連接〕變更爲〔UVC〕以外的項目。

與環形光一同使用

- 於 UVC 模式時將模式轉盤切至 **U1**，環形光便會亮起。若切至 **U1** 以外位置，環形光便會熄滅。
- 環形光的亮度和亮燈位置，可在  功能表的〔環形光〕進行變更。UVC 模式中無論〔亮燈時間〕設定為何，燈都會持續亮起。
- 使用環形光時，網路攝影機功能的連續使用時間有所限制。電池充滿電時的連續使用時間大致如下所示。

〔環形光〕設定	連續使用時間
關	約 360 分鐘
亮度〔1〕	約 200 分鐘
亮度〔5〕	約 45 分鐘
亮度〔9〕	約 20 分鐘

連續使用時間因使用時的室溫等因素而異。

- 若環形光長時間亮起，相機溫度會升高，相機電源會強制關閉。此時請小心操作，在相機溫度下降前暫時無法使用。